



PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
Confiez le à un point de collecte ou à défaut à un centre de service agréé pour que son traitement soit effectué.



¡ COLABORE EN LA CONSERVACIÓN DEL MEDI AMBIENTE !

Este producto contiene materiales recuperables y / o reciclables. Entréguelo al final de su vida útil, En un centro de recogida específico o en uno de Nuestros servicios oficiales postventa donde será Tratado de forma adecuada.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Service Relation Client ECLÓZ
Servicio de atención al cliente:
83, Avenue de la Grande Armée
75782 Paris cedex 16 - FRANCE
contact@ecloz.com
T. (+33) 1 76 28 46 76 (Appel non surtaxé)
www.ecloz.com

MARQUE PASSION PRODUCTION
83, Avenue de la Grande Armée - 75782 Paris cedex 16 - FRANCE



IMPORTANT - À CONSERVER POUR
CONSULTATION ULTÉRIEURE
À LIRE ATTENTIVEMENT
IMPORTANTE - CONSERVAR PARA
CONSULTAS FUTURAS
LEER ATENTAMENTE

TÊTE TAILLE HAIES

Cabezal cortasetos

20V

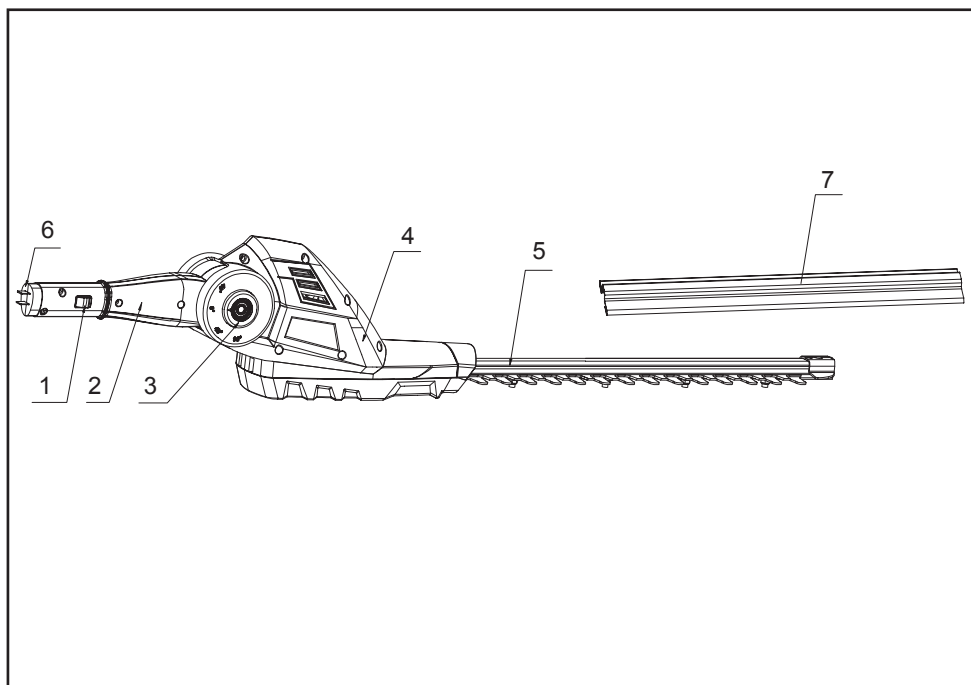
Modèle / Modelo : ASYPTS345020TH - 1594654

INSTRUCTIONS D'ORIGINE

INSTRUCCIONES DE ORIGEN

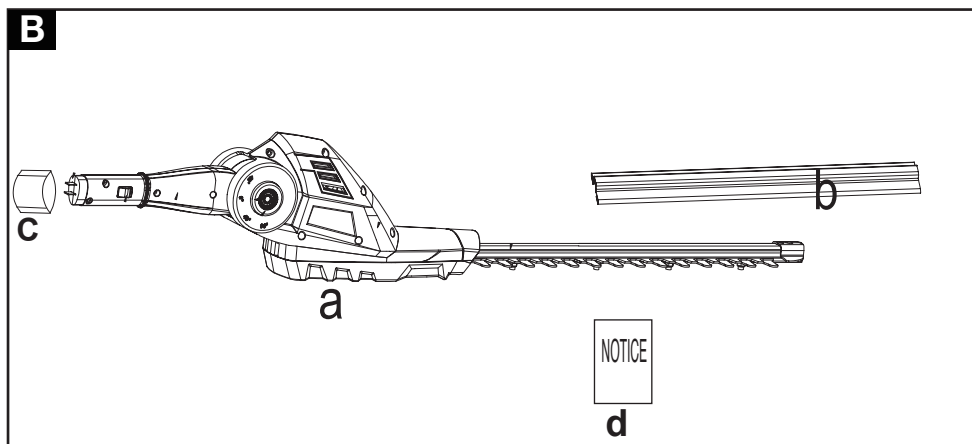


ECLÔZ



1. Bouton de montage et démontage
2. Poignée rotative
3. Bouton rotatif
4. Tête de travail
5. Lame
6. Broches de connexion d'alimentation
7. Étui de protection de la lame

1. Pomo de montaje y desmontaje
2. Pomo giratorio
3. Botón giratorio
4. Cabezal de trabajo
5. Cuchilla
6. Clavijas de conexión a la red
7. Caja de protección de la cuchilla

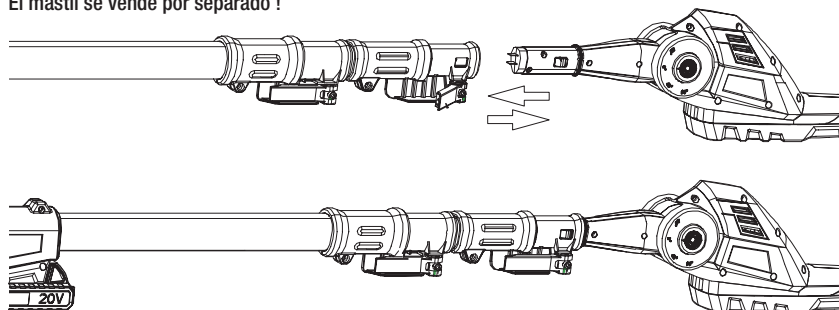
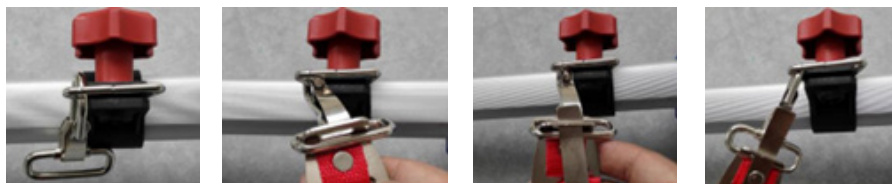
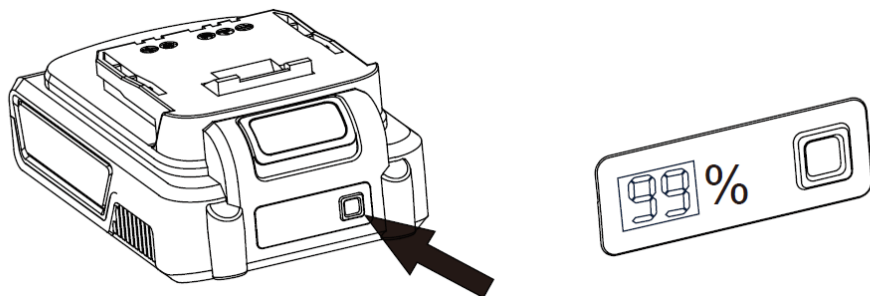


- a. tête de la tondeuse
- b. protection de la lame
- c. protection des raccords
- d. Instructions

- a. cabezal de la podadora
- b. protector de la cuchilla
- c. protector de la conexión
- d. Instrucciones

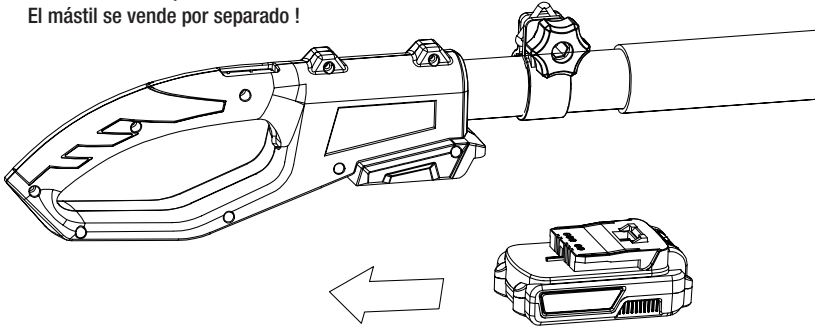
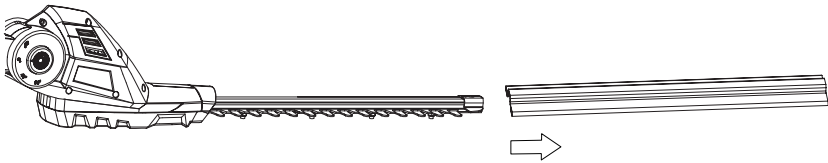
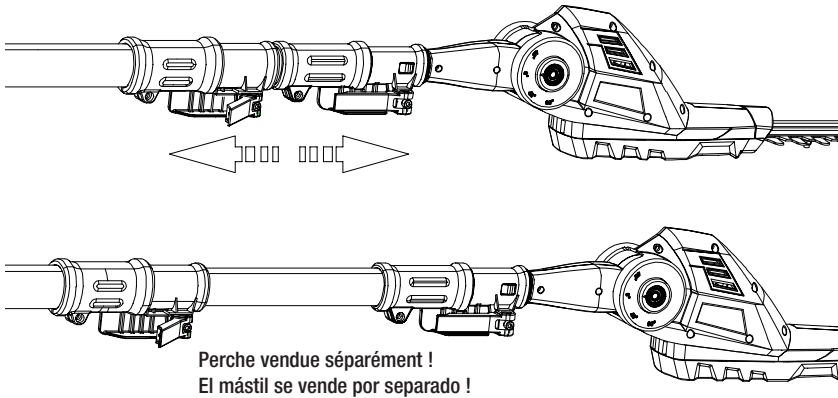
C

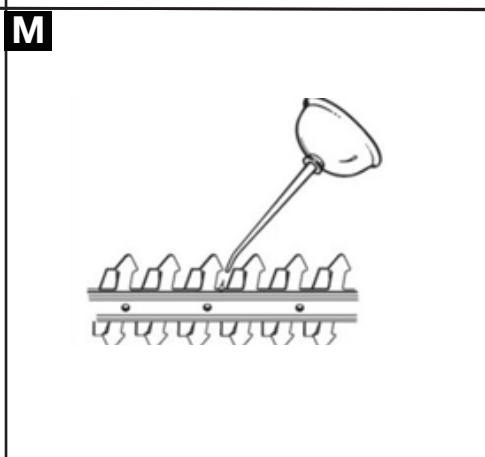
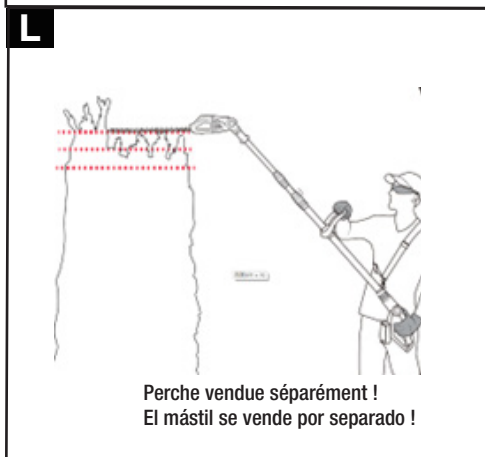
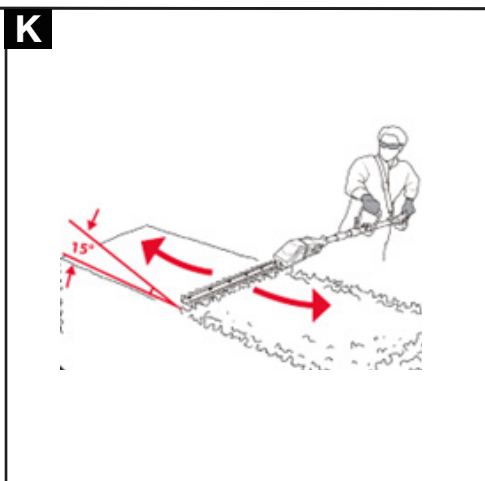
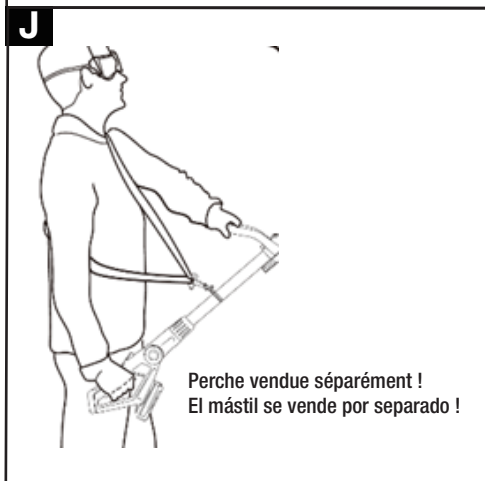
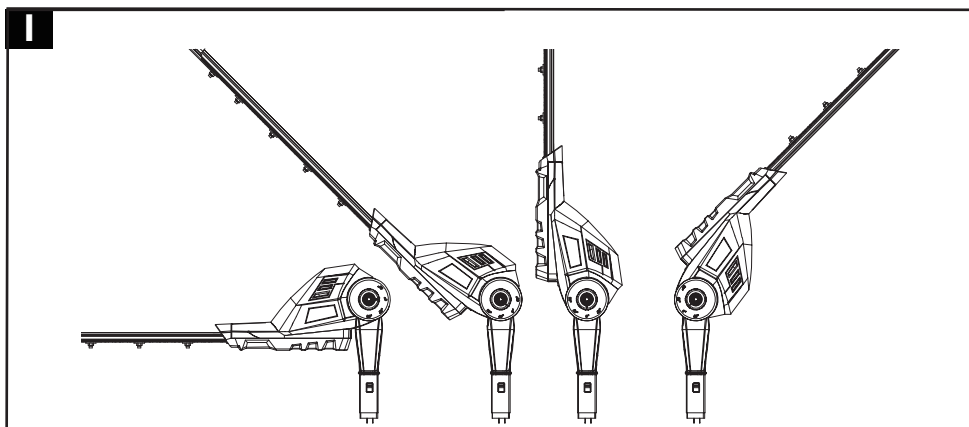
Perche vendue séparément !
El mástil se vende por separado !

**D****E**

F

Perche vendue séparément !
El mástil se vende por separado !

**G****H**



AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique



Avertissement: Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. *Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.*

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité de la zone de travail

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) Sécurité électrique

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.**
Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.
- b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles**

- que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
 - d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
 - e) **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
 - f) **Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- b) **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.
- c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils électriques

en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.

- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- h) **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.

4) Utilisation et entretien de l'outil électrique

- a) **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** De telles mesures de

sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

- d) **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.
- h) **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.

5) Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

- a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
- b) **N'utiliser les outils électriques qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut

créer un risque de blessure et de feu.

- c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.
- d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.
- e) **Ne pas utiliser un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries qui a été endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible provoquant un feu, une explosion ou un risque de blessure.
- f) **Ne pas exposer un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries au feu ou à une température excessive.** Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.
- g) **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc de batteries ou l'outil fonctionnant sur batteries hors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Un chargement incorrect ou à des températures hors de la plage spécifiée de températures peut endommager la batterie et augmenter le risque de feu.

6) Entretien

- a) **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.
- b) **Ne jamais effectuer d'opération d'entretien sur des blocs de batteries endommagés.** Il convient que l'entretien des blocs de batteries ne soit effectué que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.

Avertissements de sécurité pour les taille-haies:

- a) **Maintenir toutes les parties du corps à distance de la lame. Ne pas retirer les matières coupées ni tenir les produits à couper lorsque les lames se déplacent.** Les lames continuent de se déplacer après avoir éteint l'interrupteur. Un moment d'inattention en cours d'utilisation du taille-haie peut entraîner des blessures graves.
- b) **Transporter le taille-haie par la poignée avec la lame à l'arrêt et en veillant à ne pas actionner d'interrupteur de puissance.** Le transport adéquat du taille-haie diminue le risque de démarrage intempestif et les lésions corporelles liées aux lames.
- c) **Lors du transport ou du stockage du taille-haie, toujours mettre en place le protège-lame.** L'utilisation adéquate du taille-haie diminue le risque de lésions corporelles liées aux lames.
- d) **Lors de l'élimination des bourrages ou de la réparation de l'unité, s'assurer que tous les interrupteurs de puissance sont éteints et que le bloc de batteries est retiré ou débranché.** Toute activation intempestive du taille-haie lors de l'élimination des bourrages ou de la réparation peut entraîner des blessures graves.
- e) **Tenir le taille-haie par les surfaces de préhension isolées uniquement, car la lame peut entrer en contact avec des fils électriques cachés.** Les lames entrant en contact avec un câble "actif" peuvent "activer" les parties métalliques exposées du taille-haie et exposer l'opérateur à un choc électrique.
- f) **Maintenir tous les câbles d'alimentation et câbles à distance de la zone de coupe.** Les câbles d'alimentation et câbles peuvent être cachés dans les haies ou buissons et peuvent être accidentellement coupés par la lame.
- g) **Ne pas utiliser le taille-haie dans des conditions météorologiques défavorables, notamment en cas de risque de foudre.** Cela diminue le risque d'être frappé par la foudre.

Avertissements de sécurité pour les taille-haies télescopiques:

- a) Toujours utiliser une protection pour la tête lors de l'utilisation du taille-haie télescopique à la verticale. Les chutes de débris peuvent provoquer des blessures graves.
- b) Toujours utiliser deux mains lors de l'utilisation du taille-haie télescopique. Tenir le taille-haie télescopique avec les deux mains pour éviter toute perte de contrôle.
- c) Pour réduire le risque d'électrocution, ne jamais utiliser le taille-haie télescopique à proximité de lignes électriques. Tout contact avec des lignes électriques ou toute utilisation à proximité de lignes électriques peut provoquer des blessures graves ou un choc électrique qui entraîne la mort.
- d) vérifier les haies et buissons à la recherche de corps étrangers, par exemple: clôtures et fils électriques cachés
- e) tenir correctement le taille-haie, par exemple: avec deux mains si deux poignées sont fournies
- f) l'appareil est destiné à être utilisé par l'opérateur au niveau du sol et non sur des échelles ou sur un autre support instable
- g) avant d'utiliser l'appareil, il convient que l'utilisateur s'assure que le ou les dispositifs de verrouillage des éléments mobiles (par exemple: l'arbre déployé et l'élément pivotant), le cas échéant, sont en position verrouillée;
- h) maintenir tout mécanisme réglable d'arrêt à des intervalles réguliers.

Réduction des vibrations et du bruit

Pour réduire l'impact des émissions de bruit et de vibrations, limitez le temps de fonctionnement, utilisez des modes de fonctionnement à faible vibration et à faible bruit ainsi que portez un équipement de protection individuelle. Prenez en compte les points suivants pour minimiser les risques d'exposition aux vibrations et au bruit :

1. N'utilisez le produit que comme prévu par sa conception et ces instructions.
2. Assurez-vous que le produit est en bon état et bien entretenu.
3. Utilisez le bon dispositif de coupe pour le produit et assurez-vous qu'il est

en bon état.

4. Gardez une prise serrée sur les poignées / surface de préhension.
5. Entretenez ce produit conformément aux présentes instructions et gardez-le bien lubrifié (le cas échéant).
6. Planifiez votre horaire de travail pour étaler l'utilisation d'outils à haute vibration sur une plus longue période de temps.

Urgence

Familiarisez-vous avec l'utilisation de ce produit au moyen de ce manuel d'instructions. Mémorisez les consignes de sécurité et suivez-les à la lettre. Cela aidera à prévenir les risques et les dangers.

1. **Soyez toujours vigilant lorsque vous utilisez ce produit, afin de pouvoir reconnaître et gérer les risques rapidement. Une intervention rapide peut prévenir les blessures graves et les dommages matériels.**
2. **Éteignez et débranchez de l'alimentation en cas de dysfonctionnement.** Faites vérifier le produit par un spécialiste qualifié et réparez, si nécessaire, avant de le remettre en service.

Risques résiduels

Même si vous utilisez ce produit conformément à toutes les exigences de sécurité, des risques potentiels de blessures et de dommages demeurent. Les dangers suivants peuvent survenir en relation avec la structure et la conception de ce produit:

1. Défauts de santé résultant de l'émission de vibrations si le produit est utilisé pendant de longues périodes ou s'il n'est pas géré de manière adéquate et correctement entretenu.
2. Blessures et dommages matériels dus à des outils d'application cassés ou à l'impact soudain d'objets cachés pendant l'utilisation.
3. Risque de blessures et dommages matériels causés par des objets volants.



AVERTISSEMENT! Ce produit produit un champ électromagnétique pendant le fonctionnement! Ce champ peut dans certaines circonstances interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs! Pour réduire le risque de blessure grave ou mortelle, nous recommandons aux personnes porteuses d'implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser ce produit!

Explications et symboles, mises en garde



Portez une protection auditive



Portez une protection oculaire



Portez une protection de la tête



Portez des gants de protection



Portez des vêtements de protection moulants



Portez des chaussures de protection.



Portez un masque de protection



Lire le manuel de l'utilisateur



AVERTISSEMENT – Ne pas exposer à la pluie



DANGER - Gardez les mains éloignées de la lame



Gardez une distance de sécurité avec la machine



DANGER – Maintenir une distance suffisante par rapport aux lignes électriques



ATTENTION-Débranchez la batterie avant l'entretien



Le produit est conforme aux directives européennes applicables et une méthode d'évaluation de conformité à ces directives a été effectuée.



Attention / Avertissement



Niveau de puissance acoustique garanti 99dB



Symbole WEEE. Les déchets de produits électriques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où il y a des installations. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou de votre magasin local pour connaître les directives de recyclage.

Symboles d'avertissement sur la batterie et le chargeur



Ne pas jeter à l'eau.



Ne pas jeter dans le feu.



Ne soumettez pas la batterie à un fort ensoleillement pendant de longues périodes. Ne pas laisser sur un radiateur (max.40°C).



Li-Ion

Les batteries contiennent du Li-ion. Ne jetez pas les piles usagées dans les ordures ménagères. Contactez les autorités locales pour savoir comment vous débarrasser des piles.



Le chargeur est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.



Double isolation.



Protection 3.15A limitée avec B0Q-SP06-20ZA et B0Q-SP07-2040ZZ



Protection 5A limitée avec B0Q-SP07-2040ZA.



Lire le manuel d'instructions

INTRODUCTION



IMPORTANT! AFIN D'OBTENIR LA PLUS GRANDE SATISFACTION DE CE PRODUIT LORS DE SA CONFIGURATION, DE SON UTILISATION ET DE SON ENTRETIEN, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE LE TRAITER ATTENTIVEMENT
LISEZ CE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. S'IL VOUS PLAÎT PRÊTER ATTENTION AUX AVERTISSEMENTS DE BASE RELATIFS À LA SÉCURITÉ DANS CE MANUEL, ET CONSERVER LE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Merci d'avoir choisi le produit Ecloz. Lors de la conception et de la fabrication de nos produits, nous plaçons tous nos efforts pour assurer une excellente qualité qui répond aux besoins des utilisateurs.

Usage prévu

Le taille-haie sans fil est destiné uniquement à une utilisation en extérieur dans des conditions sèches et bien éclairées.


Le produit est conçu pour un usage domestique. Le produit est destiné à couper et tailler des haies, des arbustes et de la végétation similaire. Le produit n'est pas destiné à couper des haies, des arbustes et des végétaux similaires dont le diamètre est supérieur à sa capacité de coupe.

N'utilisez pas le produit à d'autres fins.

Toute autre utilisation différente des applications susmentionnées présente un risque grave pour l'utilisateur et peut endommager à la fois l'outil et vos biens personnels. Une mauvaise utilisation de la machine invalidera la garantie et dégagera le fabricant de toute responsabilité. L'utilisateur sera par conséquent responsable de tous les dommages ou blessures causés à lui-même ou à autrui.

Cet équipement n'est pas adapté à un usage commercial. L'utilisation commerciale invalidera la garantie.





DONNÉES TECHNIQUES

Numéro de modèle principal	ASYPTS345020
Numéro de modèle de tête de taille-haie (ce produit)	1594654 (ASYPTS345020TH)
Numéro de modèle de la poignée de perche (non fourni)	ASYPTS345020MT
Tension nominale	20V 
Longueur de lame	450mm
Longueur de coupe	400mm
Encoche	16mm
Vitesse à vide	1400 tr/min
Niveau de pression acoustique	$L_{pA}=79,3\text{dB(A)}$; $K=3.0\text{dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique	$L_{WA}=90,3\text{dB(A)}$; $K=3.0\text{dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique garanti	$L_{WA}=99\text{dB(A)}$
Vibration	Poignée principale: $a_{H1}=0.694\text{m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$ Poignée auxiliaire: $a_{H1}=0.761\text{m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$
Numéro de pièce des accessoires	
Gaine de lame	ASYPTS345020TH.1




Plage de température ambiante pour l'utilisation d'outils et de batteries : 4°C à 40°C

Plage de température ambiante recommandée pour le système de charge pendant la charge : 4°C à 40°C

Informations sur la batterie :

B0P-SP07-20ZM	20V  2000mAh avec 5 Li-Ion cellules
B0P-SP06-20ZK	20V  4000mAh avec 10 Li-Ion cellules
B0P-SP06-20ZH	20V  5000mAh avec 10 Li-Ion cellules
B0P-SP06-20ZZ	20V  8000mAh avec 10 Li-Ion cellules

Information sur chargeur

BOQ-SP07-2040ZA	Entrée: 220-240V~, 50-60Hz, 120W, Sortie: 21V  4A
BOQ-SP06-20ZA	Entrée: 220-240V~, 50/ 60Hz, 65W, Sortie: 20V  2.4A
BOQ-SP07-2040ZZ	Entrée: 220-240V~, 50-60Hz, 130W, Sortie: 20V  4,5A Max.

Information:

- La ou les valeurs totales déclarées de vibration et la ou les valeurs déclarées d'émission sonore ont été mesurées conformément à une méthode d'essai normalisée et peuvent être utilisées pour comparer des outils;
- La ou les valeurs totales déclarées de vibration et la ou les valeurs déclarées d'émission sonore peuvent aussi être utilisées dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

Mis en garde:

- l'émission de vibration et l'émission sonore pendant l'utilisation de l'outil électrique peuvent être différentes des valeurs déclarées selon les façons d'utiliser l'outil, en particulier le type de pièce à usiner; et
- il est nécessaire d'identifier les mesures de sécurité destinées à protéger l'opérateur qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les parties du cycle de manœuvres, telles que les moments où l'outil est hors tension et où il fonctionne à vide, en plus du temps d'actionnement de la manette).

L'utilisateur doit porter une protection d'oreilles.

MONTAGE



Avertissement ! Retirez soigneusement le produit et tous les accessoires de la boîte. Assurez-vous que tous les articles énumérés dans le contenu du carton sont inclus. Inspectez soigneusement le produit pour vous assurer qu'aucun bris ou dommage ne s'est produit pendant le transport. Si vous trouvez des pièces manquantes ou endommagées, veuillez appeler le centre de service.



AVERTISSEMENT ! Ne jetez pas le matériel d'emballage avant d'avoir soigneusement inspecté et utilisé le produit de manière satisfaisante. L'emballage est fait de matériaux recyclables. Éliminez correctement ces matériaux conformément aux réglementations locales.



IMPORTANT ! Le produit et le matériel d'emballage ne sont pas des jouets. Ne laissez pas les enfants jouer avec des sacs en plastique, des films ou de petites pièces. Ces objets peuvent être avalés et présentent un risque de suffocation !

Installation



Attention ! La batterie et la perche doivent être achetées séparément, non incluse dans le carton !



AVERTISSEMENT ! Ce produit nécessite un assemblage. N'utilisez pas ce produit s'il n'est pas complètement assemblé. L'utilisation d'un produit qui n'est pas correctement et complètement assemblé pourrait entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT ! Assurez-vous que la batterie n'est pas insérée. Ne connectez pas la batterie et attendez que la turbine soit complètement arrêtée avant de fixer ou de retirer les tubes. Le non-respect de ces règles pourrait entraîner un démarrage accidentel et des blessures graves.

1. CONNEXION DES PÔLES (Fig. C)

Attention ! La perche doit être achetée séparément, non incluse dans le carton !

- Ouvrez la gâchette de verrouillage du montage et du démontage et placez la tête du taille-haie dans le boîtier central. Après cela, vous pouvez voir le bouton de montage et de démontage au niveau du siège droit.
- Fermez la gâchette de verrouillage de l'assemblage et démontez-la, n'oubliez pas de la vérifier et de la bien serrer pour un travail en toute sécurité.



AVERTISSEMENT! Ne pas verrouiller le perche de la tête motrice comme indiqué ci-dessus pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.

2. MONTAGE DE BANDOULIÈRE (Fig.D)

Attention ! La perche (Bandoulière incluse) doit être achetée séparément, non incluse dans le carton !

- Suivre la FIG D pour assembler la bandoulière
- en cas d'urgence, tirer la languette à dégagement rapide permet un retrait rapide de la bandoulière.
- Placez la bandoulière de manière qu'elle passe sur l'épaule gauche, en traversant la poitrine et le dos. Voir Fig D
- Ajustez la position du clip de fixation en desserrant l'écrou de verrouillage de la position de la bandoulière

dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et en le faisant glisser dans la position requise, puis serrez l'écrou de verrouillage de position. Voir Fig C.

- d) Cette unité est conçue avec un crochet de bandoulière à dégagement rapide, tirer la languette en forme de barre permettra de libérer rapidement la bandoulière du produit en cas d'urgence.



AVERTISSEMENT! ne pas porter en même temps plusieurs harnais de ceinture et/ou harnais d'épaules!

Premier usage



AVERTISSEMENT ! LISEZ LA SECTION « INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ » AU DÉBUT DE CE MANUEL, Y COMPRIS TOUT LE TEXTE SOUS LE SOUS-TITRE DE CELUI-CI AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.



Soyez particulièrement attentif lors de la première utilisation de la machine : concentrez-vous et consacrez toute votre attention à cette première utilisation. Faites un premier essai sur un espace libre sans obstacle et sans élément environnant.

Chargement de la batterie



AVERTISSEMENT : La batterie et la perche doivent être achetées séparément, non incluse dans le carton !



Attention! Le chargeur doit être acheté séparément, non inclus dans le carton !



AVERTISSEMENT : le chargeur et la batterie sont spécialement conçus pour fonctionner ensemble. N'essayez donc pas d'utiliser d'autres appareils. N'insérez jamais et n'autorisez jamais d'objets métalliques dans les connexions de votre chargeur ou de votre batterie, sinon une panne électrique et un danger se produiraient.



Avertissement! Lorsque les batteries sont épuisées après une utilisation continue ou une exposition directe au soleil ou à la chaleur, laissez-les refroidir au moins 30 minutes avant de les recharger pour atteindre leur pleine capacité.



REMARQUE : assurez-vous que la tension principale est la même que celle indiquée sur l'étiquette signalétique située sur le chargeur.



REMARQUE : La batterie est livrée partiellement chargée. Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.
Ne chargez jamais la batterie lorsque la température ambiante est inférieure à 5°C ou supérieure à 40°C.



Débranchez toujours la fiche du chargeur du secteur avant de retirer ou de connecter la batterie au chargeur.

Les batteries épuisées doivent être retirées de l'appareil et éliminées en toute sécurité ;
Si l'appareil doit être stocké inutilisé pendant une longue période, les batteries doivent être retirées ;
Les batteries rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant d'être chargées ;
Les différents types de batteries ou les batteries neuves et usagées ne doivent pas être mélangés ;

Les batteries doivent être insérées en respectant la polarité ;
Laissez le chargeur reposer pendant au moins 15 minutes entre les sessions de charge continue.

Procédure de chargement

1. Pour insérer la batterie dans le chargeur, alignez les nervures surélevées de la batterie avec les rainures du chargeur puis poussez-la.
2. branchez le chargeur sur secteur, la batterie commence à se charger, le voyant lumineux sera rouge allumé ; La LED verte clignote pour indiquer que la charge a commencé.
3. une fois la charge terminée, la LED rouge est éteinte ; LED verte allumée. La batterie est maintenant complètement chargée,
4. débranchez le chargeur du secteur
5. appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie et retirez la batterie du chargeur.

Indicateur lumineux de charge

Veuillez consulter dans la notice de chargeur.

Vérification de la capacité de la batterie (Fig. E)

Appuyez sur le bouton de niveau de capacité de la batterie pour vérifier le niveau de charge de la batterie.
Avant de l'utiliser, vérifiez la capacité de la batterie et chargez la batterie lorsqu'elle est à une puissance moyenne ou faible.

Retrait et insertion de la batterie (Fig F)

Pour insérer la batterie (Fig F) (* La batterie doit être attachée à la perche, la perche et la batterie doivent être attachées

Faites glisser la batterie dans le compartiment amovible jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Pour retirer la batterie de l'outil

Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie vers le bas et retirez la batterie pour la retirer.

MISE EN MARCHÉ ET EN ARRÊT

MISE EN MARCHÉ

1. Retirez la gaine de protection de la lame avant l'opération.(Fig G)
2. Pour allumer la machine, vous devez d'abord appuyer sur le bouton de verrouillage de l'interrupteur, puis sur la poignée du commutateur.

MISE EN ARRÊT

3. Relâchez la poignée de l'interrupteur fera s'arrêter brusquement la machine, dans ce cas, vous verrez l'étincelle de la fente de ventilation, ne vous inquiétez pas, c'est un phénomène normal et n'endommagera pas la machine.
4. Vous remarquerez probablement une odeur de brûlé provenant du moteur, encore une fois ne vous inquiétez pas, car c'est le frein électrique qui génère toujours un peu de fumée.

OPÉRATION



Attention ! Utilisez toujours la bandoulière fournie. Ne pas le faire pourrait entraîner une perte d'équilibre et des blessures.



IMPORTANT ! Le produit est destiné à la taille légère des arbustes et des haies des propriétés résidentielles.



Ne touchez jamais les lames pendant que l'outil est en fonctionnement et soyez conscient des arêtes vives même lorsque le produit n'est pas utilisé.



AVERTISSEMENT! Les lames continuent de bouger après avoir relâché la gâchette. Éteignez l'outil et attendez que les lames s'arrêtent complètement avant de procéder au réglage ou au nettoyage.

RÉGLAGE DE L'ANGLE DE COUPE(Fig. H)

Si vous voulez régler la longueur de coupe, vous pouvez ouvrir la gâchette de verrouillage du tube télescopique et placer le tube à la hauteur appropriée. Verrouillez ensuite à nouveau la gâchette de verrouillage du tube télescopique.

RÉGLAGE DE L'ANGLE DE COUPE (Fig. I)

Ce taille-haie à perche fournit quatre positions de coupe pour différents états de coupe, ajustez l'angle de la tête de coupe en fonction de la croissance de la plante. Appuyez sur le bouton rotatif à gauche et à droite de la tête de coupe et faites tourner la tête de travail jusqu'à ce qu'elle s'enclenche solidement dans l'une des quatre positions indiquées par les encoches.

Position de travail. (Fig J, K, L)

Maintenez une bonne position et un bon équilibre et ne vous étendez pas trop. (Fig J)

Portez des lunettes de sécurité, des chaussures antidérapantes et des gants en caoutchouc lors de la taille. Tenez fermement le taille-haie sur perche à deux mains avant de l'allumer. Tenez toujours le taille-haie sur perche avec une main sur la poignée arrière et une main sur la poignée auxiliaire.

Tailler les nouvelles pousses. En utilisant un mouvement de balayage large, faites passer les dents de la lame à travers les brindilles. Une légère inclinaison de la lame vers le bas, dans le sens du mouvement, donne la meilleure coupe. (Fig K)

Nivelez les haies. Pour obtenir des haies exceptionnellement nivelées, une ficelle peut être tendue sur toute la longueur de la haie comme guide.

Tailler les haies latéralement. Tenez le taille-haie sur perche, commencez par le bas et balayez vers le haut.

Séquence de coupe. Coupez d'abord les deux côtés, en commençant par le bas et en travaillant vers le haut : cela évite que les branches ne tombent dans la zone où vous travaillez encore.

Couper le dessus. Là où les branches sont extrêmement longues, taillez la haie en plusieurs étapes. (Fig L)

Pour obtenir la meilleure durée de vie de la batterie

1. Ne laissez jamais la batterie se décharger complètement avant de la recharger. La batterie doit être placée sur le chargeur chaque fois que la batterie est visiblement épuisée ou que l'outil n'effectue plus une tâche qu'il effectuait auparavant.
2. Évitez d'effectuer des charges courtes. Assurez-vous que la batterie est complètement chargée à chaque fois en permettant au chargeur de terminer son cycle de charge complet.
3. Débranchez toujours le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé et rangez-le dans un endroit sec et sûr.

- Évitez de charger ou de stocker votre batterie à des températures inférieures à 4 °C et supérieures à 40 °C.
- Protégez la batterie contre l'humidité et l'eau.
- Ne laissez pas la batterie dans un véhicule ou dans l'outil à la lumière directe du soleil.
- Nettoyez de temps en temps les fentes de ventilation de la batterie avec une brosse douce, propre et sèche. Le temps de fonctionnement radicalement réduit après la charge indique que la batterie est épuisée et doit être remplacée.
- Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, veuillez charger et décharger la batterie une fois tous les 6 mois.

TRANSPORT ET STOCKAGE

Transport

Éteignez le produit, retirez la batterie et laissez les deux refroidir avant de le stocker ou de le transporter. Retirez tous les corps étrangers du produit, nettoyez le produit, installez le couvercle de la lame.

Transporter la machine

Pour le transport dans un véhicule, sécuriser le produit contre le mouvement ou la chute pour éviter les blessures aux personnes ou les dommages au produit.

Transport the lithium batteries

Transportez la batterie conformément aux dispositions et réglementations locales et nationales. Respectez toutes les exigences particulières en matière d'emballage et d'étiquetage lorsque vous transportez des batteries par un tiers.

Assurez-vous qu'aucune batterie ne peut entrer en contact avec d'autres batteries ou matériaux conducteurs pendant le transport en protégeant les connecteurs exposés avec des bouchons ou du ruban isolant et non conducteur. Ne transportez pas de batteries fissurées ou qui fuient. Vérifiez auprès de la société de transport pour plus de conseils.

Veuillez-vous référer au manuel d'instructions de la batterie pour plus de détails.

Stockage

- Rangez l'outil et la batterie dans un endroit frais, sec et bien ventilé qui est inaccessible aux enfants. La température de stockage doit toujours rester entre 4 °C (39 °F) et 40 °C (104 °F). Nettoyage et entretien avant stockage;
 - Emballez l'appareil dans une boîte pour le protéger des blessures causées par la lame tranchante.
 - Rechargez complètement la batterie avant d'utiliser l'outil ou après un stockage prolongé.
 - Évitez de laisser des objets tels que des vis ou des clous, etc. stockés avec des batteries, car ces articles ou des articles similaires peuvent court-circuiter les batteries et provoquer un incendie ou une explosion.
1. Gardez le produit à l'écart des agents corrosifs tels que les produits chimiques de jardin et les sels de déglacage. Ne conservez pas le produit à l'extérieur
 2. Lorsqu'il n'est pas utilisé, conservez le produit hors de la portée des enfants.
 3. Utilisez la couverture du guide pour le transport et l'entreposage.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. Retirez la batterie avant de vérifier s'il n'y a pas de dommages après utilisation.

2. Retirez la batterie avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage.
3. Utilisez uniquement les pièces de rechange et accessoires recommandés par le fabricant.
4. Inspectez l'outil avant chaque utilisation, entretenez le produit régulièrement. Faites réparer le produit uniquement par un centre de service agréé ou un spécialiste qualifié similaire.



AVERTISSEMENT ! N'essayez pas de modifier ce produit ou de créer des accessoires dont l'utilisation n'est pas recommandée avec ce produit. Une telle altération ou modification constitue une mauvaise utilisation et pourrait entraîner une situation dangereuse pouvant entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT ! Éteignez toujours le produit et retirez la batterie avant d'effectuer l'inspection, l'entretien ou le nettoyage.



AVERTISSEMENT ! Un mauvais entretien peut augmenter le risque lors de l'utilisation de l'outil.



AVERTISSEMENT ! Soyez toujours très prudent lorsque vous manipulez les lames. Portez toujours des gants de protection et éloignez les mains de la gâchette lorsque vous aiguisiez ou changez la lame de coupe.

- Gardez les fentes de ventilation du produit propres en tout temps et empêchez toute matière étrangère d'entrer.
- Si l'enceinte du produit nécessite un nettoyage, n'utilisez pas de solvants mais uniquement un chiffon humide.
- Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans le produit, si un défaut est suspecté, veuillez contacter le service clientèle.
- Le rail de lame doit être nettoyé et traité avec de l'huile de machine légère ou un lubrifiant pulvérisé (tel que WD40, CRC 5.56 ou RP7) après chaque utilisation. Lorsqu'un travail dure plus longtemps, il est recommandé de traiter le rail de lame avec du lubrifiant pulvérisé à intervalles réguliers pendant le fonctionnement.

Nettoyage



AVERTISSEMENT! Retirez la batterie de l'outil avant d'effectuer tout réglage, entretien ou entretien.

NETTOYAGE ET LUBRIFICATION DES LAMES (Fig.M)

Gardez la lame propre et exempte de débris. Enlevez les sciures.

Appliquez une petite quantité de lubrifiant approprié sur le dispositif de coupe pour conserver une bonne coupe. Lubrifiez la lame après chaque utilisation pour prolonger la durée de vie de la lame de coupe et du produit.

Appliquez de l'huile légère pour la machine le long du bord de la lame de coupe.

Gardez la lame aiguisée. Faites remplacer un dispositif de coupe usé ou endommagé par un nouveau du même type par un spécialiste qualifié.

L'ajustement de la distance entre les lames n'est pas nécessaire, car il est prédéterminé par le fabricant.

Si le dispositif de coupe surchauffe pendant le fonctionnement, il est nécessaire de lubrifier les surfaces internes des lames.

1. Nettoyez le produit avec un chiffon sec. Utilisez une brosse pour les zones difficiles à atteindre.
2. En particulier, nettoyez l'entrée d'air et l'espace sous le couvercle du pignon d'entraînement après chaque utilisation avec un chiffon et une brosse.
3. Vérifiez s'il y a des pièces usées ou endommagées. Remplacez les pièces usées au besoin ou contactez un centre de service agréé pour la réparation avant la réutilisation du produit.
4. Gardez le produit propre. Enlevez les débris après chaque utilisation et avant le stockage.

5. Un nettoyage régulier et approprié contribuera à assurer une utilisation sûre et à prolonger la durée de vie du produit.
6. Inspectez le produit avant chaque utilisation pour les pièces usées et endommagées. Ne pas opérer si vous trouvez des pièces cassées et usées.

REMARQUE : N'utilisez pas de détergents chimiques, alcalins, abrasifs ou autres détergents agressifs ou des désinfectants pour nettoyer ce produit car ils pourraient être nocifs pour ses surfaces.

Dépannage

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	ACTION CORRECTIVE
Le taille-haie sur perche ne fonctionne pas	Batterie déchargée Batterie pas complètement connectée Tête de machine mal assemblée avec la perche	Recharger la batterie Assurez-vous que le bouton de déverrouillage de la batterie est complètement verrouillé Vérifiez si la tête de la machine et la perche sont assemblés en place
Le taille-haie sur perche fonctionne par intermittence	Câblage interne endommagé Interrupteur marche/arrêt défectueux	Contactez le numéro d'assistance
Le moteur tourne mais les lames restent immobiles	Défaut interne	Contactez le numéro d'assistance
Lame de coupe chaude	Lame de coupe émoussée La lame de coupe est endommagée Trop de friction, par manque de lubrifiant	Affûtez la lame Faire inspecter/réparer la lame Appliquer un spray lubrifiant
Temps de coupe trop court par charge de batterie	Trop de friction, par manque de lubrifiant La lame a besoin d'être nettoyée Batterie pas complètement chargée	Appliquer un spray lubrifiant Nettoyer la lame Recharger la batterie
Les lames tournent lentement	Batterie déchargée Batterie stockée en dehors de la température de la batterie	Recharger la batterie Laisser la batterie se réchauffer naturellement à température ambiante (à une température de fonctionnement de la batterie de 5 à 45 °C)
L'indicateur de charge de la batterie ne s'allume pas	La fiche secteur du chargeur de batterie n'est pas branchée (correctement) Prise de courant, câble d'alimentation ou chargeur de batterie défectueux	Insérez la fiche secteur (complètement) dans la prise de courant Contactez le numéro d'assistance

Fin de vie



Les déchets de produits électriques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où il y a des installations. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou de votre détaillant pour des conseils en matière de recyclage.

Conditions générales de Garantie – Outillage Batterie

>>Durée de GARANTIE:

Nos produits sont garantis deux (2) ans à compter de leur date d'achat.

*Celle-ci est ramenée à 12 mois en cas d'utilisation professionnelle

*L'utilisation à des fins de location n'est pas couverte par cette garantie.

>> Couverture de garantie et limites

La garantie couvre la réparation ou le remplacement du produit qui présente un défaut de conformité à la suite d'une utilisation normale à l'exclusion de l'usure normale, au cours de la période de garantie.

>> Cette garantie est exclue en cas :

- de mauvaise utilisation du produit;
- d'utilisation de pièces et d'accessoires non-homologuées ou inadaptées;
- de démontage et de modification du produit
- de dommage lié à la corrosion
- d'exposition du produit à la suie, à la fumée, aux agents chimiques, à l'eau, aux matériaux corrosifs ou aux environnements corrosifs;
- de chocs, de négligence, de modification non autorisée, de mauvaise utilisation, d'incorporation ou d'utilisation de pièces distinctes;
- de connexion à une source d'alimentation impropre ou de tension inadéquate;
- de dommages conséquents à un mauvais entretien ou un déficit d'entretien;
- d'utilisations du produit autres que ceux indiqués dans le manuel d'utilisation;
- de modification, de suppression, altération ou d'absence du marquage original d'identification du produit (marque, numéro de série).

>> La garantie ne couvre pas :

Les pièces consommables à savoir : les courroies, les organes de coupe (lame, charbons, fils, chaîne de tronçonneuse ou élagueuse...) ,

Il est important d'entretenir et de nettoyer régulièrement son outil à batterie : c'est un gage d'un d'utilisation optimal. Retrouvez nos conseils dans le paragraphe Entretien - Nettoyage.

>> Pendant la période de garantie, toute demande doit être faite auprès de votre distributeur

ou via le Service relation Client ECLUZ qui pourra vous orienter dans votre démarche :

>> Contact ECLUZ :

Mail : contact@ecluz.com

Ligne service consommateur : 01.76.28.46.76

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

Advertencias generales de seguridad para el uso de herramientas eléctricas



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad proporcionadas con esta herramienta eléctrica. No seguir todas las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para consultarlas en el futuro.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica alimentada por red eléctrica (con cable) o a batería (inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantener el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.
- b) **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y los tomacorrientes compatibles reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra o puestas en tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de sufrir una descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o condiciones húmedas.** Si se introduce agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, observe lo que hace y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción mientras se utilizan herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
- b) **Utilizar equipo de protección personal. Utilice siempre protección para los ojos.** El equipo de protección, como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva, utilizados en las condiciones adecuadas, reducirán las lesiones personales.
- c) **Evitar el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o al pack de baterías, levantar o transportar la herramienta.** Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o encender herramientas eléctricas con el interruptor encendido provoca accidentes.
- d) **Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa o una llave que se deje fijada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.

- e) **No excederse. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento.**
Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Vestirse adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga su cabello y ropa alejados de las piezas móviles.** La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- g) **Si se prevén dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recogida de polvo, asegurarse de que estén conectados y utilizados correctamente.** El uso de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- h) **No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

4) Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación.** La herramienta eléctrica adecuada hará el trabajo mejor y de forma más segura al ritmo para el que fue diseñada.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el pack de baterías, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar herramientas eléctricas.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d) **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la operen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.
- e) **Mantenimiento de las herramientas y accesorios eléctricos. Verifique si**

hay desalineación o atascamiento de piezas móviles, roturas de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas en mal estado.

- f) **Mantener las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado y con bordes cortantes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilizar la herramienta eléctrica, accesorios y brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría provocar una situación peligrosa.
- h) **Mantener los mangos y superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Los mangos y superficies de agarre resbaladizos no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

5) Uso y cuidado de herramientas a batería

- a) **Recargar únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otra batería.
- b) **Utilice herramientas eléctricas únicamente con packs de baterías específicamente designados.** El uso de cualquier otra batería puede generar riesgo de lesiones e incendio.
- c) **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan establecer una conexión de un terminal a otro.** Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- d) **En condiciones extremas, puede salir líquido de la batería; evitar el contacto. Si se produce contacto accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además ayuda médica.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

- e) **No utilice una batería o herramienta que esté dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que resulte en incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- f) **No exponga una batería o herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.
- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar incorrectamente o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6) Servicio técnico

- a) **Haga que un técnico calificado revise su herramienta eléctrica utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) **Nunca realice mantenimiento de baterías dañadas.** Esta tarea solo debe ser realizada por el fabricante o por servicio técnico autorizado.

Advertencias de seguridad del cortasetos:

- a) Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cuchilla. No retire el material cortado ni sujete el material a cortar cuando las cuchillas estén en movimiento. Las cuchillas continúan moviéndose después de apagar el interruptor. Un momento de falta de atención mientras maneja el cortasetos puede provocar lesiones personales graves.
- b) Transporte el cortasetos por el asa con la cuchilla detenida y teniendo cuidado de no accionar ningún interruptor de alimentación. El transporte correcto del cortasetos disminuirá el riesgo de arranque involuntario y las consiguientes lesiones personales causadas por las cuchillas.
- c) Cuando transporte o guarde el cortasetos, coloque siempre la cubierta de las cuchillas. El manejo adecuado del cortasetos disminuirá el riesgo de lesiones personales causadas por las cuchillas.

- d) Al retirar material atascado o realizar tareas de mantenimiento en la unidad, asegúrese de que todos los interruptores de alimentación estén apagados y de que la batería esté extraída o desconectada. El accionamiento inesperado del cortasetos durante la limpieza de material atascado o el mantenimiento puede provocar lesiones personales graves.
- e) Sujete el cortasetos únicamente por las superficies de agarre aisladas, ya que la cuchilla puede entrar en contacto con cables ocultos. El contacto de la cuchilla con un cable "vivo" puede hacer que las partes metálicas expuestas del cortasetos estén "vivas" y podrían provocar una descarga eléctrica al operador.
- f) Mantenga todos los cables eléctricos alejados de la zona de corte. Los cables eléctricos pueden estar ocultos en setos o arbustos y pueden ser cortados accidentalmente por la cuchilla.
- g) No utilice el cortasetos en condiciones meteorológicas adversas, especialmente cuando haya riesgo de rayos. Esto disminuye el riesgo de ser alcanzado por un rayo.
- h) Compruebe si hay objetos extraños en los setos y arbustos, por ejemplo, alambradas y cableado oculto;
- i) sujetar correctamente la herramienta, por ejemplo, con ambas manos si hay dos mangos proporcionado;
- j) la herramienta está destinada a ser utilizada por el operario a nivel del suelo y no sobre escaleras o cualquier otro soporte inestable;
- k) antes de utilizar la herramienta, el usuario debe asegurarse de que el dispositivo(s) de bloqueo de cualquier elemento móvil (por ejemplo, el eje extendido y pivotante), si los hay, están en posición de bloqueo.
- L) realizar el mantenimiento de cualquier mecanismo de parada ajustable a intervalos regulares.

Instrucciones de seguridad adicionales para cortasetos de largo alcance

Advertencias de seguridad del cortasetos de largo alcance:

- a) Para reducir el riesgo de electrocución, no utilice nunca el cortasetos de largo alcance cerca de líneas eléctricas. El contacto o el uso cerca de

líneas eléctricas puede causar graves lesiones o descargas eléctricas con resultado de muerte.

- b) Utilice siempre las dos manos cuando maneje el cortasetos de largo alcance. Sujete el cortasetos de largo alcance con ambas manos para evitar la pérdida de control.
- c) Utilice siempre protección para la cabeza cuando utilice el cortasetos de largo alcance por encima de la cabeza. La caída de residuos puede provocar lesiones personales graves.

Reducción de vibraciones y ruidos.

Para reducir el impacto de las emisiones de ruido y vibraciones, limite el tiempo de funcionamiento, utilice modos de funcionamiento con bajas vibraciones y poco ruido y utilice equipo de protección personal.

Tenga en cuenta los siguientes puntos para minimizar los riesgos de exposición a vibraciones y ruido:

1. Utilice el producto únicamente según lo previsto en su diseño y en estas instrucciones.
2. Asegúrese de que el producto esté en buenas condiciones y en buen estado.
3. Utilice el dispositivo de corte correcto para el producto y asegúrese de que esté en buenas condiciones.
4. Mantenga un agarre firme de las manijas/superficie de agarre.
5. Mantenga este producto de acuerdo con estas instrucciones y manténgalo bien lubricado (cuando corresponda).
6. Planifique su horario de trabajo para distribuir el uso de herramientas de alta vibración durante un período de tiempo más largo.

Emergencia

Familiarícese con el uso de este producto mediante este manual de instrucciones. Memorice las instrucciones de seguridad y sígalas al pie de la letra. Esto ayudará a prevenir riesgos y peligros.

1. Esté siempre alerta al utilizar este producto, para que pueda reconocer y manejar los riesgos a tiempo. Una intervención rápida puede evitar lesiones graves y daños a la propiedad.
2. Apague y desconecte de la fuente de alimentación si hay algún mal funcionamiento. Haga que un especialista cualificado revise el producto y lo repare, si es necesario, antes de volver a ponerlo en funcionamiento.

Riesgos residuales

Incluso si utiliza este producto de acuerdo con todos los requisitos de seguridad, persisten riesgos potenciales de lesiones y daños. Pueden surgir los siguientes peligros en relación con la estructura y el diseño de este producto:

1. Problemas de salud resultantes de la emisión de vibraciones si el producto se utiliza durante largos períodos de tiempo o no se maneja y mantiene adecuadamente.
2. Lesiones y daños a la propiedad por rotura de herramientas de aplicación o impacto repentino de objetos ocultos durante su uso.
3. Peligro de lesiones y daños materiales causados por objetos voladores.



¡ ATENCIÓN ! Este producto genera un campo electromagnético durante su uso. Este campo, bajo determinadas circunstancias, puede interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o fatales, se recomienda a las personas con implantes médicos que consulten con su doctor y el fabricante del implante médico antes de operar este producto

Explicaciones y simbolos, precauciones y avisos



Utilice protección para los oídos



Utilice protección para los ojos



Utilice protección para la cabeza



Utilice guantes protectores



Utilice ropa protectora ajustada



Utilice calzado de seguridad



Utilice mascara protectora



Lea el manual del usuario



ADVERTENCIA -No exponer a la lluvia



PELIGRO - Mantenga las manos alejadas de la cuchilla




Manténgase a una distancia prudencial de la máquina



PELIGRO -Mantenga una distancia suficiente de las líneas eléctricas




ADVERTENCIA-Desconecte la batería antes del mantenimiento

 El producto cumple las directivas europeas aplicables y se ha realizado un método de evaluación de la conformidad con dichas directivas.

 Precaución / Advertencia


 Nivel de potencia acústica garantizado 99 dB


 Símbolo RAEE. Los residuos de productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde existan instalaciones para ello. Consulte a las autoridades locales o a su tienda habitual para conocer las directrices de reciclaje.

Símbolos de advertencia en la batería y el cargador

 No arrojar al agua.


 No arrojar al fuego .

 No exponga la batería a la luz solar intensa durante períodos prolongados. Evite dejarla en lugares de mucho calor (máx.40°C).

 Las baterías contienen Li-ion. No deposite los residuos de baterías en la basura domestica. Depositelos en los puntos de reciclaje autorizados.

 El cargador es para uso interior exclusivamente

 Doble aislamiento.

 Protección limitada 3.15A con B0Q-SP06-20ZA and B0Q-SP07-2040ZZ

T5.0A
 Protección limitada 5A con BOQ-SP07-2040ZA.

 Lea el manual de instrucciones

INTRODUCCION



¡ IMPORTANTE ! PARA OBTENER LA MÁXIMA SATISFACCIÓN CON ESTE PRODUCTO AL INSTALARLO, UTILIZARLO Y MANTENERLO, LE RECOMENDAMOS QUE LEA CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. POR FAVOR PRESTE ATENCIÓN A LAS

ADVERTENCIAS RELACIONADAS CON LA SEGURIDAD DENTRO DE ESTE MANUAL Y CONSERVE EL MANUAL PARA CONSULTAS FUTURAS.

Gracias por elegir el producto Ecloz. Al diseñar y fabricar nuestros productos, destinamos todos nuestros esfuerzos en garantizar una excelente calidad que satisfaga las necesidades de los usuarios.

Uso previsto

El cortasetos de pértiga inalámbrico está destinado exclusivamente al uso en exteriores en condiciones secas y bien iluminadas.

El producto está diseñado para uso doméstico. El producto está diseñado para cortar y recortar setos, arbustos y vegetación similar. El producto no está diseñado para cortar setos, arbustos y vegetación similar con diámetros superiores a su capacidad de corte.

No utilice el producto para ningún otro fin.

Cualquier otro uso distinto de las aplicaciones mencionadas supone un grave peligro para el usuario y puede dañar tanto la herramienta como sus bienes personales. El uso inadecuado de la máquina invalidará la garantía y eximirá al fabricante de toda responsabilidad. En consecuencia, el usuario será responsable de todos y cada uno de los daños o lesiones que se produzcan a sí mismo o a terceros.

Este equipo no es apto para uso comercial. El uso comercial invalidará la garantía.

DATOS TÉCNICOS

Número de modelo principal	ASYPTS345020
Cabezal cortasetos modelo (Número de este producto)	1594654 (ASYPTS345020TH)
Número de modelo de asa (no suministrado)	ASYPTS345020MT
Tensión nominal	20V ===
Longitud de la hoja	450mm
Longitud de corte	400mm
Distancia entre dientes	16mm
Velocidad de trabajo	1400/min
Nivel de presión sonora	$L_{pA}=79,3\text{dB(A)}$; $K=3.0\text{dB(A)}$
Nivel de potencia acústica	$L_{WA}=90,3\text{dB(A)}$; $K=3.0\text{dB(A)}$
Nivel de potencia acústica garantizado	$L_{WA}=99\text{dB(A)}$
Vibración	Asa principal: $a_h=0.694\text{m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$ Asa auxiliar: $a_h=0.761\text{m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$
Accesorios Número de pieza	
Funda de la cuchilla	

Rango de temperatura ambiente para el uso de la herramienta y la batería: 4°C a 40°C

Rango de temperatura ambiente recomendado para el sistema de carga durante la carga: : 4°C a 40°C

Información de la batería

BOP-SP07-20ZM	20V === 2000mAh con 5 celdas Li-Ion
BOP-SP06-20ZK	20V === 4000mAh con 10 celdas Li-Ion
BOP-SP06-20ZH	20V === 5000mAh con 10 celdas Li-Ion
BOP-SP06-20ZZ	20V === 5000mAh con 10 celdas Li-Ion

Información del cargador

BOQ-SP07-2040ZA	Input: 220-240V~, 50-60Hz, 120W, Output: 21V === 4A
BOQ-SP06-20ZA	Input: 220-240V~, 50/ 60Hz, 65W, Output: 20V === 2.4A
BOQ-SP07-2040ZZ	Input: 220-240V~, 50-60Hz, 130W, Output: 20V === 4,5A Max.

Información:

- el valor total declarado de vibración y de emisión de ruido han sido medidos de acuerdo con los métodos estándar, y pueden ser utilizados para comparar una máquina con otra
- el valor total declarado de vibración y de emisión de ruido puede ser usado también en la evaluación preliminar de la exposición.

Atención:

- las emisiones de vibraciones y ruidos durante el uso real de la herramienta eléctrica pueden diferir de los valores declarados en función de las modalidades de utilización de la herramienta, especialmente lo que tipo de pieza que se procesa; y
- es necesario identificar medidas de seguridad para proteger al operador que se basen en una estimación de la exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como los momentos en los que la herramienta se apaga y en los que se funcionando en vacío además del tiempo de activación).

El operador debe llevar protección auditiva.

MONTAJE



Atención Saque con cuidado el producto y los accesorios de la caja. Asegúrese de que se incluyen todos los artículos enumerados en el contenido de la caja. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no se ha roto ni dañado durante el transporte. Si detecta piezas dañadas o que faltan, llame al centro de servicio.



ADVERTENCIA No deseche el material de embalaje hasta que haya inspeccionado cuidadosamente el producto y lo haya utilizado satisfactoriamente. El embalaje está fabricado con materiales reciclables. Deseche correctamente estos materiales de acuerdo con la normativa local.



IMPORTANTE El producto y el material de embalaje no son juguetes. No deje que los niños jueguen con bolsas de plástico, láminas o piezas pequeñas. Estas piezas pueden tragarse y suponen un riesgo de asfixia.

Instalación



Atención. La pértiga debe adquirirse por separado. No se incluye en la caja.



ADVERTENCIA Este producto requiere montaje. No utilice este producto si no está completamente montado. El uso de un producto que no esté montado correctamente y completamente podría provocar lesiones personales graves.



ADVERTENCIA Asegúrese de que la batería no está insertada. No conecte el paquete de baterías hasta que haya finalizado el montaje. De lo contrario, podría producirse un arranque accidental y posibles lesiones personales graves.

1. CONEXIÓN DE LA PERTIGA (Fig. C)

- Abra el gatillo de bloqueo de montaje y desmontaje y coloque el cabezal cortasetos en la carcasa central. Después de eso, se puede ver el botón de montaje y desmontaje en el asiento derecho.
- Cierre el gatillo de bloqueo de montaje y desmontaje, no se olvide de comprobarlo y hacerlo firmemente para un trabajo seguro.



ADVERTENCIA Si no se bloquea el cabezal motor tal y como se indica más arriba, podrían producirse lesiones graves o incluso la muerte.

MONTAJE CORREA HOMBRO(Fig.D)

- Siguiendo la FIG C.1 para montar la bandolera
- cuando se encuentran en situación de emergencia, tirando de la hoja de metal de liberación rápida puede lograr la eliminación rápida correa de hombro.
- Coloque la correa del hombro de forma que pase por encima del hombro izquierdo, cruzando el pecho y la espalda. Ver Fig C.3
- Ajuste la posición del clip de sujeción aflojando la tuerca de bloqueo de posición de la correa en sentido

contrario a las agujas del reloj y deslizándola hasta la posición deseada; a continuación, apriete la tuerca de bloqueo de posición. Ver Fig C.4

- e) Esta unidad está diseñada con un gancho de liberación rápida de la correa, tirando de la correa en forma de barra permitirá liberar la correa del producto rápidamente en caso de emergencia.



ADVERTENCIA! no llevar simultáneamente varios arneses de cinturón y/u hombros.

Primer uso



ADVERTENCIA ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO, LEA LA SECCIÓN "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD" QUE SE ENCUENTRA AL PRINCIPIO DE ESTE MANUAL, INCLUIDO TODO EL TEXTO QUE APARECE BAJO EL SUBTÍTULO CORRESPONDIENTE.



Preste especial atención al utilizar la máquina por primera vez: concéntrese y dedique toda su atención a este primer uso. Realice la primera prueba en un espacio libre, sin obstáculos ni elementos circundantes.

Carga de la batería



¡Atención! La batería debe adquirirse por separado, no se incluye en la caja.



¡Atención! El cargador debe adquirirse por separado, no se incluye en la caja.



ADVERTENCIA: El cargador y la batería están especialmente diseñados para funcionar juntos, por lo que no intente utilizar ningún otro dispositivo. No introduzca ni permita nunca que se introduzcan objetos metálicos en las conexiones del cargador o de la batería, ya que de lo contrario se produciría un fallo eléctrico y un peligro.



Advertencia Cuando las baterías se agoten después de un uso continuado o de una exposición directa al sol o al calor, deje que se enfríen al menos 30 minutos antes de volver a cargarlas para alcanzar su capacidad máxima.



NOTA: asegúrese de que el voltaje principal es el mismo que la etiqueta de clasificación que se encuentra en el cargador.



NOTA: La batería viene parcialmente cargada. Cargue la batería por completo antes de utilizarla por primera vez.



No cargue nunca la batería cuando la temperatura ambiente sea inferior a 5°C o superior a 40°C. Desconecte siempre el enchufe del cargador de la red eléctrica antes de retirar o conectar la batería al cargador.

Las baterías agotadas deben retirarse del aparato y desecharse de forma segura; si el aparato va a estar almacenado sin usar durante un largo periodo de tiempo, deben retirarse las baterías; las baterías recargables deben extraerse del aparato antes de cargarlas; no deben mezclarse distintos tipos de baterías nuevas y usadas; Las baterías deben colocarse con la polaridad correcta;



Deje reposar el cargador al menos 15 minutos entre cada sesión de carga

Procedimiento de carga

1. Inserte la batería dentro del cargador, alinee las nervaduras elevadas de la batería con las ranuras del cargador y luego empujelo hacia adentro.
2. Conecte el cargador a la corriente, la batería empezará a cargar. La luz indicadora tendrá el LED rojo en on, y el LED verde parpadeando para indicar que la carga ha comenzado.
3. Cuando termine la carga, el LED rojo estará en off y el LED verde en on. La batería estará completamente cargada.
4. Desenchufe el cargador de la corriente.
5. Pulse el botón de liberación y saque la batería del cargador.

Indicador luminoso de carga

consulte el manual de instrucciones del cargador.

Comprobación de la capacidad de la batería (Fig. E)

Pulse el botón de nivel de capacidad de la batería para comprobar el nivel de carga de la batería.

Antes de ponerlo en funcionamiento, compruebe la capacidad de la batería y cárguela cuando esté a media o baja carga.

Extracción e inserción de la batería (Fig. F)

Para insertar la batería (Fig F)

Deslice la batería en el compartimento de la batería extraíble hasta que encaje en su posición.

Para extraer la batería de la herramienta

Presione el botón de liberación de la batería hacia abajo y tire de ella para extraerla.

ENCENDIDO Y APAGADO

Encendido

1. Retire la funda protectora de la cuchilla antes de utilizarla.
2. Para encender la máquina, primero debe pulsar el botón de bloqueo del interruptor y, a continuación, pulsar la palanca del interruptor.

Apagado

1. Al soltar la manivela del interruptor, la máquina se detendrá de repente, en ese caso, verá chispas por la ranura de ventilación, no se preocupe, es un fenómeno normal y no dañará la máquina.
2. Probablemente notará un olor a quemado procedente del motor, de nuevo no se preocupe, ya que se trata del freno eléctrico que siempre genera un poco de humo.

Operación



Atención Utilice siempre la correa para el hombro suministrada. De lo contrario, podría perder el equilibrio y sufrir lesiones.



IMPORTANTE El producto está destinado a la poda ligera de arbustos y setos de propiedades residenciales.



No toque nunca las cuchillas mientras la herramienta esté en funcionamiento y tenga cuidado con los bordes afilados incluso cuando el producto no esté en uso.



ADVERTENCIA Las cuchillas continúan moviéndose después de soltar el gatillo. Apague la herramienta y espere a que las cuchillas se detengan por completo antes de ajustarlas o limpiarlas.

AJUSTE DE LA LONGITUD DE CORTE (Fig. H)

Si desea ajustar la longitud de corte, puede abrir el gatillo de bloqueo del tubo telescópico y colocar el tubo a la altura adecuada. A continuación, vuelva a bloquear el gatillo de bloqueo del tubo telescópico.

AJUSTE DEL ÁNGULO DE CORTE (Fig. I)

Este cortasetos de pértiga suministra cuatro posiciones de corte para diferentes estados de corte, ajuste el ángulo del cabezal de corte para adaptarse al crecimiento de la planta. Pulse el botón giratorio a la izquierda y a la derecha del cabezal cortasetos, y haga girar el cabezal de trabajo, hasta que encaje firmemente en una de las cuatro posiciones indicadas por las muescas.



Posición de trabajo. (Fig J,K,L)

Mantenga una postura y un equilibrio adecuados y no se estire demasiado.

Lleve gafas de seguridad, calzado antideslizante y guantes de goma cuando recorte. Sujete firmemente el cortasetos con pértiga con ambas manos antes de encenderlo. Sujete siempre el cortasetos de pértiga con una mano en la empuñadura trasera y otra en la empuñadura auxiliar.

Recorte de brotes nuevos. Con un movimiento de barrido amplio, pase los dientes de la cuchilla por las ramitas. Una ligera inclinación hacia abajo de la cuchilla, en la dirección del movimiento, proporciona el mejor corte. (Fig K)

Setos nivelados. Para obtener setos excepcionalmente nivelados, se puede estirar un trozo de cuerda a lo largo del seto a modo de guía.

Recorte los setos lateralmente. Sujete el cortasetos de pértiga, comience por la parte inferior y barra hacia arriba.

Secuencia de corte. Primero corte ambos lados, empezando por abajo y trabajando hacia arriba: así evitará que los recortes caigan en la zona en la que aún está trabajando.

Recorte de la parte superior. Si las ramas han crecido mucho, recorte el seto en varias etapas. (Fig L)

Para obtener la mejor vida útil de la batería

1. Nunca permita que la batería se descargue completamente antes de recargarla. La batería debe colocarse en el cargador siempre que se esté agotando notablemente o la herramienta no funcione correctamente o no realice las tareas que realizaba antes.
2. Evite realizar cargas cortas. Asegúrese de que la batería esté completamente cargada cada vez permitiendo que el cargador complete su ciclo de carga completo.
3. Desenchufe siempre el cargador cuando no esté en uso y guárdelo en un lugar seco y seguro.
4. Evite cargar o almacenar la batería a temperaturas inferiores a 4°C y superiores a 40°C.
5. Proteja la batería contra la humedad y el agua.
6. No deje la batería en un vehículo o en la herramienta expuesta a la luz solar directa.
7. Limpie ocasionalmente las ranuras de ventilación de la batería con un cepillo suave, limpio y seco. Un tiempo de funcionamiento considerablemente más corto después de la carga es una indicación de que la batería está agotada y debe ser reemplazada.

- Si no utiliza el producto durante un período prolongado, cargue y descargue la batería una vez cada 6 meses.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

Transporte

Apague el producto, retire la batería y deje que ambos se enfríen antes de guardarlo o transportarlo. Retire todos los materiales extraños del producto, límpielo e instale la cubierta de la cuchilla.

Transporte de la máquina

Para el transporte en vehículo, asegure el producto contra movimiento o caída para evitar lesiones a personas o daños al producto.

Transporte de las baterías de litio

Transporte la batería de acuerdo con las disposiciones y normativas locales y nacionales. Siga todos los requisitos especiales sobre embalaje y etiquetado cuando transporte las baterías por cuenta de terceros. Asegúrese de que ninguna batería pueda entrar en contacto con otras baterías o materiales conductores durante el transporte protegiendo los conectores expuestos con tapas o cinta aislante no conductora. No transporte baterías agrietadas o con fugas. Consulte a la empresa de transporte para obtener más información. Consulte el manual de instrucciones de la batería para obtener más información.

Almacenamiento

- Guarde la herramienta y las baterías en un lugar fresco, seco y bien ventilado que sea inaccesible para los niños. La temperatura de almacenamiento siempre debe permanecer entre 39°F (4°C) y 104°F (40°C).

Limpieza y mantenimiento antes del almacenamiento;

- Embale la unidad en una caja para protegerla de lesiones causadas por la cuchilla afilada.
- Recargue completamente la batería antes de utilizar la herramienta después de un almacenamiento prolongado.
- Evite guardar objetos sueltos, como tornillos, clavos, etc., junto a las baterías, ya que pueden provocar un cortocircuito y provocar un incendio o una explosión.
- Mantenga el producto alejado de agentes corrosivos como productos químicos de jardinería y sales de deshielo. No almacene el producto al aire libre
- Cuando no se utilice, guarde el producto fuera del alcance de los niños.
- Utilice el protector de la cuchilla para el transporte y el almacenamiento.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Retire la batería antes de comprobar si hay daños después del uso.
- Retire la batería antes de realizar trabajos de mantenimiento o limpieza.
- Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios recomendados por el fabricante.
- Inspeccione la herramienta antes de cada uso y realice el mantenimiento del producto con regularidad. Haga reparar el producto únicamente por un centro de servicio autorizado o un especialista calificado similar.



¡ ATENCION ! No intente modificar este producto o incorporar accesorios no recomendados para usar con este producto. Cualquier alteración o modificación es un mal uso y puede ser peligroso al operar la máquina y provocar accidentes y daños personales



¡ ATENCION ! Apague siempre la máquina y retire la batería antes de realizar cualquier revisión, mantenimiento o limpieza.



¡ ATENCION ! Un mantenimiento inadecuado aumenta el riesgo de accidente al utilizar la máquina



¡ ATENCION ! Tenga siempre especial cuidado al manipular las cuchillas. Utilice siempre guantes protectores y mantenga las manos alejadas del gatillo mientras afila o cambia la hoja de corte.

- Mantenga limpias las ranuras de ventilación del producto en todo momento y evite la entrada de materias extrañas.
- Si la carcasa del producto requiere limpieza, no utilice disolventes, sólo un paño húmedo.
- No hay piezas en el producto que el usuario pueda reparar. Si sospecha que hay una falla, comuníquese con el servicio de atención al cliente.
- El riel de la cuchilla debe limpiarse y tratarse con aceite ligero para máquinas o lubricante en aerosol (como WD40, CRC 5.56 o RP7) después de cada uso. Cuando un trabajo dura un período de tiempo más largo, se recomienda tratar el riel de la cuchilla también con lubricante en aerosol a intervalos regulares durante la operación.

Limpieza



ADVERTENCIA Retire la batería de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, revisión o mantenimiento.

LIMPIEZA Y LUBRICACIÓN DE LA HOJA (Fig.M)

Mantenga la cuchilla limpia y sin residuos. Retire los recortes.

Aplique una pequeña cantidad de lubricante adecuado en el dispositivo de corte para mantener un buen corte. rendimiento.

Lubrique la cuchilla después de cada uso para prolongar la vida útil de la cuchilla de corte y del producto. Aplique aceite de máquina ligero a lo largo del borde de la cuchilla de corte.

Mantenga la cuchilla afilada. Haga sustituir un dispositivo de corte desgastado o dañado por uno nuevo. uno del mismo tipo por un especialista cualificado.

No es necesario ajustar la distancia entre las cuchillas, ya que viene predeterminada por el fabricante.

Si el dispositivo de corte se sobrecalienta durante el funcionamiento, es necesario lubricar los componentes internos.

superficies de las cuchillas.

LIMPIAR

1. Nunca utilice agua para limpiar la unidad.
2. Limpie siempre el cortasetos inmediatamente después de utilizarlo.
3. El carril de la cuchilla debe limpiarse y tratarse con aceite fino después de cada uso.

4. Limpie el producto con un paño seco. Utilice un cepillo para las zonas de difícil acceso.
5. En particular, limpie los interruptores y las rejillas de ventilación después de cada uso con un paño y un cepillo.
6. Compruebe si hay piezas desgastadas o dañadas. Sustituya las piezas desgastadas según sea necesario o póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para su reparación antes de volver a utilizar el producto.

NOTA: No utilice detergentes químicos, alcalinos, abrasivos u otros detergentes agresivos. o desinfectantes para limpiar este producto, ya que podrían ser perjudiciales para sus superficies.

Resolución de problemas

Fallo	Posible causa	Solución
El cortasetos de pértiga no funciona	Batería descargada La batería no está correctamente insertada El cabezal de la máquina no está bien ensamblado con la pértiga	Recargue la batería Compruebe que el botón de liberación de la batería está completamente fijado Verifique y vuelva a ensamblar el cabezal y la pértiga
La máquina opera de forma intermitente	Sistema de cableado interno dañado Botón on / off defectuoso	Contacte con el servicio técnico
El motor funciona pero la cuchilla no se mueve	Fallo interno	Contacte con el servicio técnico
La cuchilla se calienta	La cuchilla no tiene filo La cuchilla está dañada Excesiva fricción por falta de lubricante	Haga afilar la cuchilla Haga revisar la cuchilla Aplique spray lubricante
El tiempo de trabajo por cada carga de batería es demasiado corto	Excesiva fricción por falta de lubricante Necesita limpiar la cuchilla Batería no cargada completamente	Aplique spray lubricante Limpie la cuchilla Recargue la batería
Las cuchillas funcionan despacio	Batería descargada Batería almacenada fuera del rango de temperatura recomendado	Recargue la batería Permita que la batería recupere su temperatura óptima, entre 5 y 45 grados
El indicador de carga de la batería no se enciende	Cargador no conectado correctamente a la corriente Toma de corriente, cable o cargador defectuoso	Vuelva a conectar el cargador a la toma de corriente Contacte con el servicio técnico

Fin de la vida útil



Los residuos de productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte con su autoridad local o punto de venta sobre la normativa de reciclaje.

Condiciones Generales de Garantía – Herramientas a Batería

>> Duración de la GARANTÍA:

Nuestros productos tienen una garantía de dos (2) años a partir de la fecha de compra.

*Esto se reduce a 12 meses en caso de uso profesional.

*Esta garantía no cubre el uso con fines de alquiler.

>> Cobertura y limitaciones de la garantía

La garantía cubre la reparación o sustitución del producto que presente faltas de conformidad tras un uso normal, excluido el desgaste normal, durante el período de garantía.

>> Esta garantía queda excluida en caso de:

- uso inadecuado del producto;
- uso de piezas y accesorios no homologados o inadecuados;
- desmontaje y modificación del producto
- daños relacionados con la corrosión
- exposición del producto al hollín, humo, agentes químicos, agua, materiales corrosivos o ambientes corrosivos;
- choque, negligencia, modificación no autorizada, mal uso, incorporación o uso de piezas separadas;
- conexión a una fuente de alimentación inadecuada o tensión inadecuada;
- daños resultantes de un mantenimiento deficiente o falta de mantenimiento;
- usos del producto distintos de los indicados en el manual de usuario;
- modificación, eliminación, alteración o ausencia del marcado de identificación original del producto (marca, número de serie).

>> La garantía no cubre:

Piezas consumibles, a saber: correas, elementos cortantes (cuchilla, carbones, alambres, cadena de motosierra o podadora, etc.),

Es importante mantener y limpiar periódicamente su herramienta a batería: esto es garantía de un uso óptimo. Encuentre nuestros consejos en el apartado Mantenimiento - Limpieza.

>> Durante el periodo de garantía, cualquier solicitud deberá realizarla a su distribuidor o a través del Departamento de Atención al Cliente de ECLÓZ quien podrá orientarle en su planteamiento:

>> Contacte a ECLÓZ:

Correo electrónico: contact@ecloz.com

Línea de atención al consumidor: +33 (0)1.76.28.46.76

Déclaration UE de conformité

MARQUE PASSION PRODUCTION

83, Avenue de la Grande Armée 75782 Paris cedex 16 – France

Produit : TETE TAILLE HAIES
 Modèle de produit : 1594654 (ASYPTS345020TH)
 Modèle principal : ASYPTS345020
 Marque déposée : Ecloz

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Directive 2006/42/CE relative aux machines (MD)

- EN 62841-1:2015 - EN 62841-4-2:2019

Directive 2014/30/UE relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique (EMC)

- EN 55014-1: 2017/A11:2020 - EN IEC 55014-1:2021
 - EN 55014-2: 1997/A2:2008 - EN IEC 55014-2:2021

Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)

- EN 62321-1: 2013 - EN 62321-6: 2015
 - EN IEC 62321-2: 2021 - EN 62321-7-1: 2015
 - EN 62321-3-1: 2014 - EN 62321-7-2: 2017
 - EN 62321-4: 2014/ A1: 2017 - EN 62321-8: 2017
 - EN 62321-5: 2014

Directive 2000/14/CE concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments et modifié par la directive 2005/88/EC (OND)

Evaluation de la conformité acoustique voir Annex V

- Niveau de puissance acoustique mesuré LWA 90.3 dB (A)
 - Niveau de puissance acoustique garanti LWA 99 dB (A)

TERACT

 MARQUE PASSION
 PRODUCTION

 S.A.S. au capital de 7 000 000 Euros
 10 Rue Clément Ader CS 60611
 78519 RAMBOUILLET Cedex
 R.C.S. PARIS 438 183 170
 Tél. 01 34 94 19 22

Date d'émission:

2024-12-09

Signature:


MARQUE PASSION PRODUCTION

83, Avenue de la Grande Armée 75782 Paris cedex 16 – France

Declaración de conformidad de la UE

MARQUE PASSION PRODUCTION

83, Avenue de la Grande Armée 75782 Paris cedex 16 – France

Producto : CABEZAL CORTASETOS
 Modelo de producto : 1594654 (ASYPTS345020TH)
 Modelo principal : ASYPTS345020
 Marca registrada : Ecloz

La presente declaración de conformidad se redacta bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable:

Directiva 2006/42/CE relativa a las máquinas (MD)

- EN 62841-1:2015

- EN 62841-4-2:2019

Directiva 2014/30/UE relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética. (EMC)

- EN 55014-1: 2017/A11:2020

- EN IEC 55014-1:2021

- EN 55014-2: 1997/A2:2008

- EN IEC 55014-2:2021

Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos. (RoHS)

- EN 62321-1: 2013

- EN 62321-6: 2015

- EN IEC 62321-2: 2021

- EN 62321-7-1: 2015

- EN 62321-3-1: 2014

- EN 62321-7-2: 2017

- EN 62321-4: 2014/ A1: 2017

- EN 62321-8: 2017

- EN 62321-5: 2014

Directiva 2000/14/CE relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre emisiones sonoras en el entorno debidas a las máquinas de uso al aire libre y modificada por la Directiva 2005/88/CE. (OND)

Evaluación de la conformidad acústica véase el anexo V

- Nivel de potencia sonora medido L_{WA} 90.3 dB (A)

- Nivel de potencia sonora garantizado L_{WA} 99 dB (A)

Fecha de publicación:


TERACT

MARQUE PASSION
 PRODUCTION

S.A.S. au capital de 7 000 000 €uros
 10 Rue Clément Ader CS 60611
 78519 RAMBOUILLET Cedex
 R.C.S. PARIS 438 183 170
 Tél 01 34 94 19 22

2024-12-09

Firma:



MARQUE PASSION PRODUCTION

83, Avenue de la Grande Armée 75782 Paris cedex 16 – France